

Plan de services en français

Plan de services en français 2026-2027

Ministère des Travaux publics

This document is also available in English under the title of: « French-language Services Plan 2026-2027 »

Message du sous-ministre

Bonjour!

Voici le Plan de services en français du ministère des Travaux publics pour 2026-2027.

Le Ministère s'engage à offrir des services et des ressources en français afin de pouvoir répondre aux besoins de la communauté acadienne et francophone. Il offre des communiqués de presse et des ressources sur la sécurité routière en français et continuera à le faire pour que les membres de la communauté acadienne et francophone de la Nouvelle-Écosse puissent être informés à ce sujet et sur la sécurité routière ainsi que sur l'état des routes et les autres services dont le Ministère est responsable.

Le Ministère continuera à inciter son personnel à suivre des cours en français afin qu'il puisse se perfectionner. Il sera heureux de poursuivre son partenariat avec la communauté acadienne et francophone, l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie (OAAF) et d'autres ministères et organismes du gouvernement pour continuer d'améliorer la prestation de services aux Acadiens et aux francophones partout dans la province.

Cordialement,
Paul LaFlèche, Ph. D., P. Geo., FGC
Sous-ministre général et sous-ministre
Ministère des Travaux publics

Contribution à l'essor de la communauté acadienne et francophone

Reconnaissant l'importance des services en français en Nouvelle-Écosse et au Canada, nous nous employons à nous acquitter de nos responsabilités en vertu de la *Loi sur les services en français* et de son règlement. Les gens de la Nouvelle-Écosse doivent avoir accès, en français, à des services gouvernementaux de qualité, et le présent plan démontre notre engagement à faire en sorte que nos programmes, politiques et services répondent aux priorités exprimées par la communauté acadienne et francophone. Nous travaillons de concert avec d'autres institutions publiques désignées au sein du gouvernement, y compris l'Office des affaires acadiennes et de la francophonie, par l'entremise du Comité de coordination des services en français. Le Ministère attache une grande importance à ce partenariat, car il lui permet de continuer à comprendre les besoins de la communauté acadienne et francophone de la province.

Nous invitons les gens de la Nouvelle-Écosse à demander aux ministères provinciaux des services en français. Nous invitons également les membres de la communauté acadienne et francophone à s'exprimer en participant aux agences, conseils et commissions qui sont régulièrement annoncés par le Bureau du Conseil exécutif. Nous continuons d'offrir des services en français et cherchons toujours à les améliorer. Nous vous invitons à nous faire part de votre avis sur nos progrès ainsi que de vos commentaires, suggestions et questions en communiquant avec la coordonnatrice des services en français du Ministère.

Pour déposer une plainte officielle au sujet des services en français, veuillez communiquer avec le Bureau de l'ombudsman.

Coordonnatrice des services en français :

Nicole Donohue, technicienne en conception routière

Vous pouvez communiquer avec M^{me} Donohue par courriel à Nicole.Donohue@novascotia.ca.

Services offerts en français

- Le Ministère poursuit la promotion des cours de français auprès de son personnel, à tous les niveaux. Il s'efforce d'aider le personnel à suivre ces cours afin de pouvoir servir les francophones de la province dans leur langue maternelle, ainsi que pour le propre perfectionnement du personnel.
- Le Ministère offre une vaste gamme de services en français sur son site Web, y compris le service 511 pour les conditions routières, un système en ligne en français qui comprend des caméras routières, ainsi que des services par téléphone, sur le Web et pour les appareils mobiles. Le site Web « Plow Tracker » existe également en français.
- Livret de jeux intitulé « Sammy et les jeux sur la sécurité ».
- De nombreux documents relatifs à la sécurité ont été traduits en français et publiés sur le site Web du Ministère.
- Campagnes d'information et d'embauche en français comprenant des messages en ligne et à la radio, ainsi que brochures d'information également en français.
- Certaines consultations publiques ont été offertes entièrement en français.

Communication en français avec le public

La plupart des demandes que reçoit le Ministère en français le sont dans des bureaux où il y a du personnel francophone. Le Ministère dispose d'une liste des employés disposés à répondre aux demandes en français, par téléphone ou en personne. Le site Web du Ministère comporte le logo « Bonjour! – Services en français » sur lequel on peut cliquer pour accéder à de nombreux documents électroniques en français. Le Ministère poursuit ce travail en continuant d'offrir des documents en français sur son portail Web.

La Division du génie routier et de la construction du Ministère offre des services bilingues pour ses interactions avec le public et en privé.

Mesures prises pour maintenir ou améliorer nos services en français en 2025-2026

- Sensibilisation accrue du personnel à la *Loi sur les services en français* et à son règlement.
 - Nous avons informé le personnel sur ses obligations en vertu de la *Loi sur les services en français* et de son règlement.
- Sensibilisation accrue du personnel à la culture acadienne et francophone et aux possibilités liées aux cours de français.
 - Sensibilisation du personnel aux possibilités d'en apprendre davantage sur la culture acadienne et francophone et de suivre des cours de français.
- Offre en français de documents d'information sur papier et électroniques, ainsi que de documents de communication comme les communiqués de presse.
 - Le Ministère a offert des documents d'information sur papier et électroniques et continue d'ajouter sur son site Web divers documents sur les services en français.

- L'atelier provincial chargé de la fabrication des panneaux et enseignes continuera de fabriquer des produits de signalisation en français en fonction des besoins, y compris des panneaux d'arrêt bilingues pour les villages acadiens de la Nouvelle-Écosse.
- Le Ministère a diffusé un communiqué de presse dans les deux langues pour l'Opération Noël, campagne visant à réduire la conduite avec facultés affaiblies et à encourager les automobilistes à faire preuve de prudence sur la route pendant l'hiver.
- Le Ministère a demandé à l'ancienne division Communications Nouvelle-Écosse de publier une annonce en français pour la séance d'information publique sur le projet Argyle Interchange. L'annonce a été diffusée sur une station de radio francophone et publiée dans un journal francophone.
- Le Ministère a installé des panneaux pour les projets d'infrastructure dont les coûts sont partagés avec le gouvernement fédéral, et il a fourni des informations connexes en anglais et en français dans les régions de la province où le français est la langue seconde prédominante. Il s'agit d'une exigence des programmes de financement fédéraux.
- La Division des partenariats et des programmes de financement collabore étroitement avec les bénéficiaires de financements fédéraux de la province pour veiller au respect des exigences en matière de bilinguisme et pour communiquer au public des informations sur les projets, conformément aux lignes directrices fédérales.
- Le Ministère a continué d'offrir des services en français, comme le service 511, les caméras Web de circulation, Sammy le chasse-neige et les panneaux routiers bilingues ou en français.
 - Le Ministère a poursuivi son partenariat avec certaines communautés acadiennes et francophones pour créer un panneau limitrophe plus personnalisé. Le Ministère possède une politique relative aux panneaux en français ou en gaélique qui permet l'installation de panneaux communautaires et de panneaux d'indication des noms de rues bilingues au sein de la communauté ou de la région.
 - Des panneaux d'arrêt bilingues ont été installés dans les régions et villages suivants : Clare, Argyle, Pomquet, Isle Madame, Chéticamp, comté de Richmond, comté de Victoria et région nord du comté d'Inverness.
- Le Ministère a continué de tenir à jour la liste du personnel disposé à répondre aux demandes en français par téléphone et en personne.
- Prestation continue de services en français :
 - Le Ministère a fait la promotion des cours de français auprès de son personnel, à tous les niveaux.
 - La Division du génie routier et de la construction du Ministère a offert des services bilingues pour ses interactions avec le public et en privé.
- Le Ministère a continué d'offrir à la communauté acadienne et francophone des occasions de participer en français aux consultations provinciales.
 - Le Ministère s'est engagé à promouvoir le français en travaillant avec des francophones de la Nouvelle-Écosse et des parties intéressées dans leur langue maternelle.

Mesures prévues pour maintenir ou améliorer nos services en français en 2026–2027

Objectif 1 : Renforcer les structures opérationnelles internes, notamment les cadres stratégique, législatif et administratif :

- Continuer de faire connaître au personnel la Loi sur les services en français et son règlement.
- Continuer d'informer le personnel sur les possibilités liées aux formations en français.

- Poursuivre la promotion de la culture acadienne et francophone, ainsi que les événements culturels se déroulant partout dans la province.

Objectif 2 : Élaborer et offrir en français des services et des programmes de qualité :

- Offrir en français des documents d'information sur papier et électroniques, ainsi que des documents de communication comme les communiqués de presse.
- Continuer d'étudier la faisabilité de traduire entièrement le site Web du Ministère.
- Lien au programme « *Bonjour!* » *Services en français* avec de nombreux documents d'information électroniques. Le Ministère continuera d'offrir sur son site Web des documents en français sur la sécurité publique.
- Continuer d'offrir des services en français, comme le service 511, les caméras Web de circulation et Sammy le chasse-neige.
- Continuer de revoir la signalisation routière dans les régions et villages acadiens afin d'y favoriser la mise en place d'un plus grand nombre de panneaux en français et bilingues.
- Mettre à jour la liste des employés du Ministère qui sont prêts à répondre aux demandes en français par téléphone et en personne.

Objectif 3 : Maintenir un dialogue continu et des consultations avec la communauté acadienne et francophone :

- Le Ministère poursuit sa collaboration avec des intervenants de la communauté acadienne pour promouvoir la signalisation bilingue et d'autres panneaux limitrophes. Le Ministère possède une politique relative aux panneaux en français ou en gaélique qui permet l'installation de panneaux communautaires et de panneaux d'indication des noms de rues bilingues au sein de la communauté ou de la région.
- Le gouvernement continuera de consulter les localités acadiennes et francophones possédant des monuments ou lieux d'intérêt social, linguistique et culturel important pour permettre le placement de panneaux bilingues dans ces endroits.